

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 22 - Wed. May 22, 1996

FINNISH AMERICAN WEEKLY

92. vuosikerta Vol. XCII No. 21

50 cents

Presidentti Ahtisaari Dublinissa:

EU-jäsenyydestä hyötyä turvallisuuspolitiikassa

Presidentti Martti Ahtisaari korostaa Euroopan unionin jäsenyyden merkitystä Suomen turvallisuuspolitiikassa.

"Nyt kun 16 kuukautta jäsenyyttä on takana, on kansainvälinen aseamme vakaampi kuin koskaan."

Presidentti arvioi viimeviikkoisessa dublinilaisessa EU:n toimintaa käsittelevässä tutkimuslaitoksessa pitämässään puheessa, että ulko- ja turvallisuuspolitiikassa Euroopassa tapahtunut muutos on helpottanut Suomen mukautumista unionin jäsenyyteen. Presidentin mielestä "kylmän sodan aikaista puolueettomuutta ei enää tarvita".

"Sen sijaan Suomi noudattaa turvallisuuspolitiikkaa, joka perustuu itsenäiseen puolustukseen, sotilaalliseen liittoutumattomuuteen ja yhteistyövaaraisten turvallisuusjärjestelyjen aktiiviseen edistämiseen. Tässä politiikassa unionijäsenyys on yhä tärkeämpi väline", Ahtisaari arvioi.

Presidentin puhe oli vastaus myös kotimaassa käytävään ulkopoliittiseen keskusteluun. Nimeä mainitsematta Ahtisaari torjui ex-ulkoministeri Paavo Värysen uudessa kirjassaan esittämät toiveet, että Suomen linjaa kuvattaisiin puolueettomaksi.

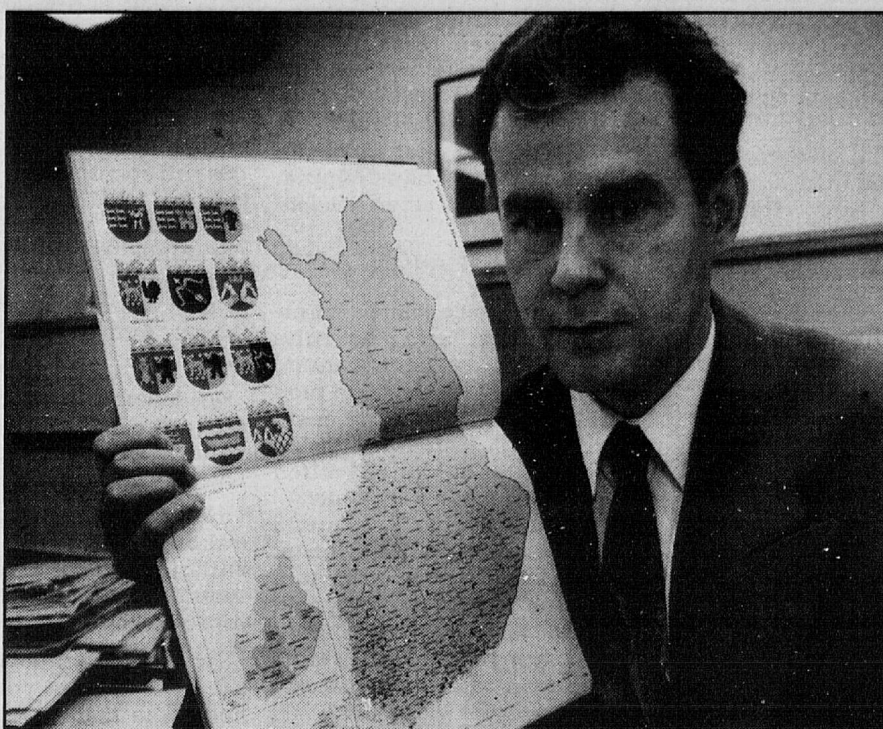
Presidentti Ahtisaari ei myöskään ollut viemässä Suomea Naton jäseneksi, vaan hän näki EU:n Suomen turvallisuuden ankkuriksi.

Kemira rakentamaan tehdasta Singaporeen

Kemira Pigments ja japanilainen Ishihara Sangyo Kaisha aikovat rakentaa titaanioksiditehtaan Singaporeen. Aiesopimuksen mukaan Kemira-konserniin kuuluva Kemira Pigments omistaa yhteistyöyrityksestä 30 prosenttia ja Ishihara Sangyo Kaisha 70 prosenttia.

Tehdas maksaa arviolta noin 1,2 miljardia markkaa, josta Kemiran osuus on 360 miljoonaa markkaa. Jos aiesopimus toteutuu, on Singaporeen rakennettava tehdas Kemira Pigmentsin ensimmäinen yhteisyritys.

Tehdas rakennetaan Singaporen kaupungissa sijaitsevalle suurelle teollisuusalueelle, ja tuotanto alkaa 1998. Tehdas työllistää sata työntekijää.



Hallintoministeri Jouni Backman (sd) piirustaa Suomen karttaa uusiin kuvioihin.

SUOMEEN VIISI SUURLÄÄNIÄ

Suomen nykyiset yksitoista läänin korvataan viidellä suurläänillä, mikäli hallitus ja viime kädessä eduskunta hyväksyy hallintoministeri Jouni Backmanin (sd) johtaman Aluehallinto 2000 -projektin esityksen.

Kiistelty läänihanke pääsee lausuntokierrokselle vielä ennen kesälomia. Valmistelijoilla ei ole halua jättää tulenarkaa kysymystä syksyyn - kunnallisvaalien alle.

Nykyisen läänijaon kannalle päätyi neljä ohjausryhmän jäsentä kymmenen kannattaessa hyväksytyä esitystä. Esityksen mukaan Suomi jaetaan Etelä-, Länsi- ja Itä-Suomen läänneihin, joiden lisäksi nykyiset Oulun ja Lapin läänit jää-

vät entiselleen. Ahvenanmaan itsehallinnollinen maakunta säilyisi kuudentena lääninä.

Läänien pääkaupungeiksi ohjausryhmä tarjoaa useita vaihtoehtoja. Etelä-Suomen läänin pääkaupungiksi tulisi joko Hämeenlinna tai Helsinki, Länsi-Suomen läänin joko Vaasa tai Turku ja Itä-Suomen läänin joko Mikkeli tai Kuopio.

Uudessa jaossa Länsi-Suomen lääninvirastossa olisivat mukana Vaasan lääni, Pirkanmaa, Turun ja Porin lääni ja Keski-Suomi.

Itä-Suomen läänin kuuluisivat Pohjois-Karjalan, Mikkelin ja Kuopion läänit. Etelä-Suomeen kuuluisivat alueet Hämeenlinnasta alaspäin. Nykyinen Kymen läänikin olisi osa Etelä-Suomea.

Uudet läänit saisivat myös lisää tehtäviä. Nykyläänien tehtävät ovat uuden maakuntahallinnon myötä kaventuneet. Keskushallinnosta siirrettäisiin joitakin tehtäviä läänien.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVAAJA

pages 4-8

• Finland's president Ahtisaari speaks at Dublin Castle on state visit to Ireland

• Finnair's North American general manager elected Finlandia Foundation trustee

• Exhibit of Alvar Aalto's Iittala glass in Occoquan

• Press counselor Leena Peltola 1937-1996

Fingliskainen viesti

Terve teille sinne etelään!
Täällä northissa on niin kovin holotna, tekis niin kovin mieli tulla sinne, mutta kun tuli kaaratropulla. on fenterit rutussa, grilli mäsänä, pomp-pari väärä ja taitaa olla pois lainistakin.

Se kävi sillä lailla kun mutsi tittas aispaksiin tässä yks päivä ja sano, että sinun täytyy nyt kohta mennä stooriin kun tuo milkkitolkki on tyhjä.

Mielelläni minä menen, kun biirikin on niin vähissä.

Eukko sano, että "pane se toppatakki päälles missä on huttu ja puutsit jalkaas, siellä näyttää olevan vähän lausi ilma, ja pane se päähäs, ettei sinun klaninuppiis saa kylmää."

Minä sanoin, että "yes, dear".

Läksin ulos ja juoksin port-silla pahki sitä snoushovella, sen kun pitää aina olla siin älähtökunnossa, kun sitä lunta tulee niin usein ja plentti.

Pääkkäsin kaaran ulos karatsista ja kun menin vetämään sitä ovea alas, niin päätiin, että next thing kun meille tulee, on se automaatti door clouser, ei muuta kuin napista painaa, niin ovi vorkki up ja daun.

Läksin tyyräämään sinne vilitsin, sato vettä hiljalleen ja se friisas, roud oli liukas, mutta otin tisiä, niin se meni oolrait.

Mutta siinä Mynttisen mäessä kun piti stepata kaasun päälle taterit spinnaas ja luusasasin kontrollin. Kaara meni rooppiin, että rysähti, siinä viat tuli. Jätin häsärdvalot plinkuttamaan ja läksin käve-

leen Mynttisen haussille, ei kaukana ollut.

Se oli kyllä huonoa meno, kun otti kaksi askelta eteenpäin, meni yksi pakkiiin. Lopulta pääsin Mynttisen port-sille ja ringasin sitä doorbel-lä. Mynttinen katsoi fönsterin läpi kuka siellä on, mutta kun näki tutun naaman, niin aukasi oven ja sano, että "kom in, kom in, ootkos sinä loco kun oot lähtenyt näin lousilla ilmalla kävelyille?"

Sanoin, "on ollut äksidentti ja tarttis vähän helppiä, saako käyttää sinun telefoonia?"

"Tuossa se on, help juur self."

Koolasin sille vilitsin karat-simiehelle, että jos tulis apuun sen rekkerin kanssa. Hän sano, kun on kaara tuon räkin päällä, se pitää ensin kriisata ja tuunata, otta kai tunnin tai vähän yli, sitten voin tulla, onko se ool rait?

"Juu, se on okei, mutta teektö mulle pienen felverin. Hae siitä koornastoorista kaluna milkkiiä ja sikspäkki biiriä, klaarataan kaikki sit-ten kun tulet tännä. Minä venttaan täällä Mynttisessä, pikkaa minut ylös tästä."

"Meillä on tulossa se häppi hour, haluatko liittyä seuraan, miksaan sinullekin hai-poolin hyvin mielelläni?"

Sanoi, että "ja vot, se sopii vallon hyvin, onhan tässä vähän aikaa."

Tuo Mynttiskä on sitten kiva duunari, tuli tuolta kit-shin puolelta taltreki täynnä monenlaista snäkkiä. Oli munan vipaleita kräkeksen päällä sillin kanssa, oli selle-rin tikkuja ja plajon muu-takin.

Siinä meni aika niin kivasti, olis ventannut sitä rekkeriä kauemminkin, oli niin hauskaa, mutta kun se eerhoorni törähti pihalla, niin siihen lysti loppui.

Kiittelin kovasti Mynttisiä, ponin puutsit jalkaan, toppatakin päälle ja painuin jaartiin. Siellä meidän kontrimanni rekkerinsä kanssa oli vartumassa. Sen kanssa oli niin hyvä praasata tällä äidinklelellä.

Se veti romun sinne meidän jaartiin, lykkäs aivan karat-siin sisälle, ettei pilaannu enempää. Minä kysyin, jos hän haluaisi ottaa pienen drinkin, vaan sanoi, että "nou thanks, kun pitää vielä menä duunin."

No, klaarattiin sitten asiat, maksoin laskut ja annoin vähän natshaijuakin, kun hän oli helpful.

Juu, kyllähän minä kuulin eukon suusta muutaman sanan sellaista torumista, vaan se kai kuuluu avioliittosopimukseen.

Nyt se romu on bodishopassa. Kun se tulee pois sieltä, heti alkaa matka sinne Lantanaan. Mennään sitten sinne Bryant parkkiin holk-käämään, mennään myös biitsille ottamaan mollikkaa.

Pitäkää nyt itsenne hyvässä sheipissä, onhan se Osmo hyvä teitä viisaamaan, ottaa neuvosta vaari.

Johan tässä on tätä lööperiä tullutkin aivan inoff. Nähdään pian.

Love
Nestor.

Cannesin elokuvajuhlat päättyneet Kaurismäki hurmasi, mutta ei päässyt palkinnoille

Aki Kaurismäki hurmasi Rivieralla vanhojen elokuvien ystävätkä sekä sai joitakin uusia. Cannesin elokuvajuhlien kilpailusarjaan osallistunut *Kaus pilvet karkaavat* on myyty jo 17 maahan.



Festivaalin pääpalkintoja, himottuja kultaisia ja hopeisia palmuja Kaurismäki ei kuitenkaan saanut. Ohjaaja Francis Ford Coppolan johtama tuomaristo palkitsi parhaana brittiläisen Mike Leigh'n elokuvan *Secrets and Lies*. Toinen palkinto meni myöhään maanantai-iltana pidetyssä gaalassa tanskalaisen Lars von Trierin teokselle *Aaltojen murtuminen*. Parhaana ohjaajana palkittiin amerikkalainen Joel Coen elokuvastaan *Fargo*.

Kaurismäen koruton karisma voitti joka tapauksessa paljon sydämiä aurinkoisessa ja poseeraavassa juhla-kaupungissa. Esimerkiksi suomalaisten järjestämät tangoillalliset olivat tyylikäs sekoitus julkisuutta ja substanssia.

(AL)

Voutilainen johtamaan IVO:a

Merita Pankin toimitusjohtaja Pertti Voutilainen, 56, on nousemassa Imatran Voiman pääjohtajaksi. Nykyinen pääjohtaja, vuorineuvos Kalevi Numminen, jää eläkkeelle ensi keväänä.

Aamulehden tietojen mukaan Voutilaista pidetään parhaana ehdokkaana. Kärkkölmikkoon kuuluvat IVO:n johtajat Heikki Marttinen ja Kari Huopalahti, mutta heitä pidetään liian tasavertaisina toisiinsa verrattuna.

IVO:n hallintoneuvosto päättää seuraajasta ennen juhanusta.

Amorphis metalliväen mieleen

Helsinkiläisen Amorphis bändin perustajajäsen, kitarristi Esa Holopainen on matkustanut viime viikot yhtyeensä uuden levyn hyväksi.

Amorphis on julkaissut amerikkalaiselle Relapse-yhtiölle jo kolmannen täyspitkän albumin. Edellistä on myyty maailmanlaajuisesti noin 100 000 kappaletta.

Suomessa Amorphis tunnetaan huonosti, koska se soittaa metallia. Metallibändiksi Amorphis on suhteellisen helposti kuunneltavissa.

Uudella *Elegy* -albumilla on vähemmän death metal-mörinää ja enemmän pop- ja prog-geivahteita. Amorphisin tehokkain koukku on kuitenkin ollut laulujen aiheissa. Metallilehdissä keuhut kahden vuoden takainen *Tales from Thousand Lakes* -albumi on täynnä Kalevalan pohjalta tehtyjä lauluja.

"Metalliväkeen se uppoaa kuin kuuma veitsi voihin. Mystistä tavaraa", hymyilee Holopainen.

(HS)

Kirje toimitukselle

Hei!

Olen suunnittelemassa muuttoa Yhdysvaltoihin ensi syksynä ja haluaisin tietää suomalaisista ravintoloista itäraannikolla, lähinnä Boston, Philadelphia seudulta. Olisin iloinen, jos voisitte lähettää mahdollisia osoitteita.

Terveisin
Toni Salminen
Ulvilantie 19 B26
00350 Helsinki
Finland

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1996: \$4,095.44

Aino H. Vidjeskogin muistolle
Oscar W. Hill, West Palm Beach, FL \$10.00

Bill Lagerroos, Madison, WI \$15.00

Kiitos lahjoittajille!

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(UPS 454-580)

Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P. O. Box 300, Fitchburg MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

TELEPHONE (508) 343-3822
FAX 508-343-8147

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$23.00; 6 mo. - \$15.00; 3 mo. - \$11.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

May 15, 1996
1 Finnish mark = US \$.2113
1 US \$ = 4.7331 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Toukokuun 22 p., Hemminki,
Hemmo
Toukokuun 23 p., Lyydia,
Lyyli
Toukokuun 24 p., Tuukka,
Touko
Toukokuun 25 p., Urpo
Toukokuun 26 p., Minna,
Vilma, Vilhelmiin, Mimmi
Toukokuun 27 p., Ritva
Toukokuun 28 p., Alma
Toukokuun 29 p., Oiva, Oivi
Toukokuun 30 p., Pasi
Toukokuun 31 p., Helka,
Helga

Kesäkuun 1 p., Teemu,
Nikodemus
Kesäkuun 2 p., Venla
Kesäkuun 3 p., Orvokki
Kesäkuun 4 p., Toivo
Puolustusvoimain lippujuhla
Kesäkuun 5 p., Sulevi

From the desk of Stig Häggblom:

SYKE 100

Helsingissä 5.-9.6.1996



"Naisenliike on ikuinen". Tämä on Syke 100 -avajaisjuhlan pääteema kesäkuun 6. p:nä Helsingin Olympiastadionilla. Neljä päivää myöhemmin suuret juhlat päättyvät samalla areenalla. "Tie on auki tähtiin saakka" on silloin muuttunut teemaksi.

Suureksi tapahtumaksi suurten joukkojen kera, sel-laiseksi on tämä juhla suunniteltu. On ehkä paikallaan myös RAIVAAJAN lukijan siitä jotain tietävän, jos vaikka satuisi Suomen pääkaupungin pyörteisiin noina päivinä. Kesäkuun 9. p:nä kaikki on taas ohi.

Tapasin jokin aika sitten Syke 100 -juhlan tiedotuspäällikön Riitta Vihavaisen, joka toimii tämän tempauksen lehdistöpäällikkönä, kerrassaan haastava tehtävä.

"Helmikuun 26. p:nä oli päivälleen 100 vuotta kulunut siitä, kun Suomeen - silloiseen ruhtinaskuntaan - perustettiin Suomen Naisten Voimisteluliitto."

Perustajat olivat avarakatseista väkeä ja aikansa rajoja rikkovia naisia. Naisten itse-näisyyttä, fyysistä ja henkistä hyvinvointia naisvoimistelun

avulla, siinä se idea, jota ha-luttiin edistää silloin, ja sa-mat ovat päämäärät nähtä-västi nykyin.

Suomen ja Pohjoismaiden ensimmäinen naisvoimistelu-seura oli Gymnastikförenin-gen för Fruntimmer i Helsing-fors. Se oli perustettu vuon-na 1876.

Kaksikymmentä vuotta myö-hemmin syntyi Suomen Nais-ten Voimisteluliitto. Tien vii-toitti Elin Kallio. Naisvoimis-telun suuria nimiä on monia, Anni Collan, Elli Bjöksten, jonka johtama joukkue 1912 esiintyi Tukholman olympia-kisoissa. 1952, jolloin Suomi järjesti kisat, oli Hilma Jalkanen maan naisvoimistelun ehdoton keulanäkö. Kaarina Kari ja Helmi Paasonen ovat myös suuria nimiä tällä alal-la.

Vuosisadan vaihteen tienoil-la elettiin paitsi naisliikkeen myös vahvaa suomalaisuuden ja työväenliikkeen aikaa. Kie-likysymyksestä syntyi särö suomen- ja ruotsinkieleisten seurojen välillä. Kielikysymys oli este toiminnalle, niipä läh-dettiin eri teille.

Kuljettu taival on ollut pitkä ja monimutkainen. Lama-

Suomen vanavedessä mar-raskuussa 1994 syntyi SVoLi. Tähän sulautuivat SNLL, TUL sekä FSG. Uusi voimistelun keskusjärjestö oli syntynyt, mutta itse asiassa palattiin naisvoimistelun juurille.

Riitta Vihavainen kertoi minulle SVoLi:n visiosta, joka on se, että voimistelu on kun-non sijoitus elämään.

Tässä hengessä keräännytään suureen mittelyyn Hel-singissä. Siellä on kaikkea, kilpailuja ja näyttöksiä. Yli 20 000 voimistelijaa kerääntyy Helsinkiin. Toimivia seuroja uudessa-vanhassa liitossa on nyt 481, jäseniä pitkälti tois-tasataa tuhatta, näistä valta-osa tyttöjä ja naisia. Pirjo-Liisa Vilenius on järjestön pu-heenjohtaja.

Naisliikuntaa - näin järjes-täytyneessä muodossa - on siis ollut sata vuotta Suomes-sa. Tämän juhluvuoden suo-jelijoina ovat Tasavallan pre-sidentti ja rouva Ahtisaari, kuinkas muuten...

"Näinä päivinä on ainutlaa-tuinen tilaisuus nähdä huip-pujen taidonnäyte Helsingis-sä", vakuuttaa Vihavainen. Varsinkin aerobic vetää kan-sainvälisiä huippuja paikalle kotimaisten lisäksi. Vieraita tulee aina Kanadaa ja Japa-nia myöten, vakuuttaa Viha-vainen.

Kaupunginteatterissa per-jantaina, kesäkuun 7. p:nä klo 15 ovat sitten "Mummot Mutkalla".

Mikäli tämän kirjoittaja jou-

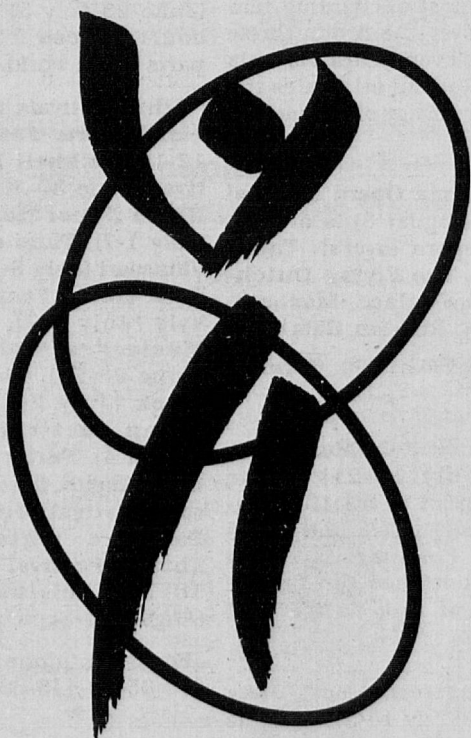
tuu Helsinkiin noiden neljän voimistelupäivän aikana, niin Mummot Mutkalla olisivat il-

man muuta toivomuslistalla. Kuinkas muuten? Senhän sanoo jo järkikin...

Naisten asialla jo 100 vuotta



Syken maailmalle näyttävien osa tulee varmaankin olemaan Aerobicin EM-kilpailut Helsingin Jäähallissa. Tähän ottaa osaa 17 maata. Suomi on luonnollisesti mukana, valmennuskeskuksena on toiminut Kuortane.



NAISLIIKUNTAA
100 VUOTTA 1996



Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Tervetuliä Lepokodiltal

Meillä on ollut kiireinen viikko. Olemme käyneet ajelulla vähän siellä sun täällä ja tehneet sitä sun tätä. Mielestäni viikon kohokohta kuitenkin oli retkemme Lake Worthin rannalle.

Pakkasimme pullat ja kahvit mukaan ja ajelimme Kain kyydissä piknikkipaikalle. Meitä oli retkellä kaikkiaan seitsemän. En tiedä kenellä meistä oli hausainta; kaikki me taisimme nauraa kätäkättä yhtä paljon.

Matkallamme paljastui salaisuusiakin! Eräs nuori Martta-tyttönen laitto puuhevosen halukkaan sulhas-ehdokkaan alle noin 60 vuotta sitten ja sai siitä pal-kakseen romanttisen rak-

kausrunon. Vaan eipä ru-noilija kuitenkaan tytön sydäntä sulattanut, tämä kun oli näet aivan liian vanha, yli kolmenkymmenen jo, mokoma ukko!

Kuulin myös kivan tarinan nuoresta naisesta, joka halusi Amerikan kansalaisuuden. Tämä oli opiskellut ahkerasti, että osaisi vastata minkälaiseen tahansa Amerikan hallitusta koskevaan kysymykseen.

Kun tytöltä sitten kysyttiin mikä oli Amerikan korkein "ofisi", muisti hieman petti, eikä senaatti tullut mieleen. Tyttö kuitenkin pinnisteli ja pian vastasikin viattomasti, että Empire State Building'han se on.

Oli tuomarilla huumorinta-jua, sillä kyllä Toimi halua-mansa kansalaisuuden kui-

tenkin sai, vaikka meinasi ensin käydä kopelosti.

Ei ollut helppoa suoma-laisittolaisilla New Yorkis-sa 1920-1930-luvun vaihteessa. Miehet siellä kuu-lemma ruokajonoissa jou-tuivat seisomaan ja vaimot ansaitsivat clannon talous-töillä, se oli pula-aikaa se!

Mutta vaikka ajat olivat kovia, retkeläiset niitä kuit-tenkin kaholla muistelivat. Johtuiskohan se vallan siitä, että Harlemissa kuulema oli Finnish-house pusu-parkin vieressä? Se pusu-parkki taisi olla vallan mukava paikka, kun meitä kaikkia sen muistelemisen nauratti, minuakin, joka en edes Selma-Innista tiedä hölynpolyä!

Kiitos Lepokotilaisille an-toisasta viikosta. Ja tietys-ti suuri halaus lukuisille auttajillemme, kuten Lydia ja John Knuuttilalle, Leo Jaakkolalle, Charlielle ja Eino Salolle.

Hyvää viikon jatkoa ja hy-myillä kun tavataan!

Anu Delcourt

The Finnish-American

RAIVAAJA

Exhibit marks 60th anniversary of Alvar Aalto vase

OCCOQUAN, VA - Scandia Touch Scandinavian Gift Shop & Culture Center will be presenting a special exhibit of Iittala glass and crystal designed by the world-renowned Finnish artist, designer and architect Alvar Aalto. The exhibit will be on display from now through the

Scandia Touch 9th Annual Scandinavian Midsummer Celebration on June 23, 1996.

Featured in the exhibit will be Alvar Aalto's most famous design - the Aalto vase. This year marks the 60th anniversary of this incredible creation which has been called

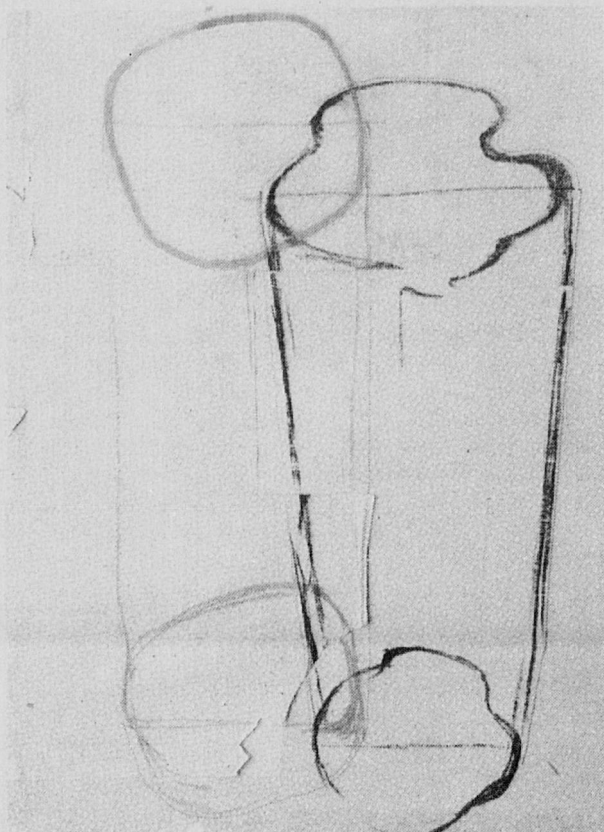
the world's most famous vase and a symbol of the 20th century. A wide range of modern sizes and colors of this vase will be on display as well as a special reproduction of the original vase with its unique, and no longer available, color and size. All of Aalto vases are still blown and fashioned by hand in Finland to maintain the original quality of his masterful design.

Architect and designer Alvar Aalto left behind him an inheritance which is still unrivalled. Today his work around the world reminds us of the artist's inexhaustible creative power and unique talent. Aalto was a great, self-willed thinker. Finnish nature and its original, unshackled forms inspired Aalto to perfect the unprejudiced, modern style, which made him Finland's internationally best known and most respected architect and designer.

The Alvar Aalto Anniversary Iittala Exhibit will be held through June 23, 1996, at Scandia Touch, open daily from 11 am to 6 pm, except on Tuesdays, when they are closed.

Scandia Touch is located in Historic Occoquan, Virginia, 11 miles south of the Washington, DC Capital Beltway at Exit 160 and Route 123. Please call 703-490-1212 or 1-800-876-5571 for more information.

Scandia Touch



Sketch, Alvar Aalto, 1936.

photo: Iittala

Finnish American Club of Rutland

Sovittaja Park • Rutland, MA

Celebrating 70 years of activity at Sovittaja Park 1926-96

Summer 1996

Schedule of Events

Sat., June 1 - Opening Dance. Country Western music by DJ Blazin Hot Country, Bob & Paula Kibort, 8-12 p.m.

Sat., June 15 - Dinner Dance. Barbequed Roast Beef Dinner, 6 p.m.; Dance 7-11 p.m., music by Ed Hendela. Dinner reservations by June 11 to Fullers 508-853-5174, or Wolfahrts 508-886-6202.

Wed., June 26 - Juhannus Midsummer celebration. Celebrate the longest day of the year. Performance by Tikkurilla, young women's gymnastic and dance group from Vantaa, Finland. Performance at 7 p.m., followed by reception, refreshments, and dancing to the music of Bert Stromholm.

Sat., July 6 - Country Western music by DJ Blazin Hot Country, Bob & Paula Kibort, 8-12 p.m.

Sat., July 13 - 70th Anniversary Dinner Dance, menu to be announced. Dance 7-11 p.m., music by Bert Stromholm. Dinner 6 p.m. Dinner reservations by July 9 to Fullers 508-853-5174 or Wolfahrts 508-886-6202.

Sat., July 20 - Dance, music by Elliot Lockwood, 7-11 p.m.
Sat., July 27 - Dance, music by Nils Lundin, 7-11 p.m.

Sat., Aug. 3 - Country Western music by DJ Blazin Hot Country, Bob & Paula Kibort, 8-12 p.m.

Sunday, Aug. 18 - Annual Barbeque and awarding of scholarships, 1 p.m.. As in the past years, tickets will be sold in advance only and will be limited to 450 people. Tickets are usually sold out by the first week in August. Tickets are available from Warren Fuller 508-853-5174, or other club members. This is the 25th anniversary of our

scholarship program.

Sat., Aug. 24 - Dance, music by Bert Stromholm, 7-11 p.m.

Sat., Sept. 7 - Country Western music by DJ Blazin Hot Country, Bob & Paula Kibort, 8-12 p.m.

Sat., Sept. 14 - Dinner Dance, 6 p.m., menu to be announced. Dance 7-11 p.m., music by Ed Hendela. Dinner reservations by Sept. 10 to Fullers 508-853-5174, or Wolfahrts 508-886-6202.

Late September, date and location to be announced. Performance by Finnish folk dance troupe visiting from Helsinki, Finland.

Every Monday night, June, July, & August... Country Western dance lessons, 7-9:30 p.m. New dances taught and review every week. Information Bob & Paula Kibort 509-632-1974, or Barry & Katy Heiniluoma 508-928-4428.

Barry & Katy Heiniluoma



Festivals in Finland

Naantali Music Festival (June 7-19), a top class chamber music event this festival opens the tourist season in June of every year.

Midnight Sun Film Festival (June 12-16), the world's most enchanting film festival over the Arctic Circle will be eleven years old this year as Finland celebrates the 100-year voyage of the motion picture.

Savonlinna Opera Festival (July 6-August 3) is a must for all opera lovers! Tannhäuser, The Flying Dutchman, The Palace, Macbeth, Mazeppa, Russian Gala Concert and Carl Orff: Carmina Burana.

Kaustinen Folk Music Festival (July 13-21) is the biggest event in the 1996 National Year of Folk Music and Dance. For nine days and nights continued fun for the friends of folk dance and music.

International Pori Jazz Festival (July 13-21) is in its 31st year. Last year this major international event attracted some 120,000 visitors.

Kuhmo Chamber Music Festival (July 14-28) is an annual cornucopia of chamber music with four-five concerts a day.

During Joensuu Festival (June 15-22) the golden oldies

of classical and popular music will be performed side by side with newer trends in the concerts and clubs. Besides music visitors will enjoy events in the Market Square and theatre productions.

Kuopio Dance Festival (June 28-July 5) will include court dances from various parts of the world.

Other festivals include Jyväskylä Arts Festival (June 12-19), Mikkeli Music Festival (June 30-July 8), Sata-Häme Accordion Festival (July 1-7), Time of Music in Viitasaari (July 3-10), Kihaus Folk Music Festival Rääkylä (July 4-7), Korsholm Music Festival in Vaasa (June 23-29), Licksa Brass Week (July 20-28), Lahti Organ Festival (July 29-August 4), Turku Music Festival (August 9-18), Ruisrock rock festival (June 29-30), Tampere International Theatre Festival (August 13-18) and Helsinki Festival (August 21-September 1).

For more information phone 011-358-0-445-686.





Press counselor Leena Peltola 1937 - 1996

Leena Peltola, former press counselor at the Finnish Consulate General in New York City, died April 21, 1996, in Helsinki, Finland. She was 58.



Leena Peltola

Peltola was born May 19, 1937 in Helsinki. When Peltola was still a child her father was killed in World War II and she moved to Hamina, her mother's ancestral town. She was schooled in Hamina and graduated from high school in 1957. In 1962 she obtained her Bachelor of Arts degree at the University of Helsinki. In that same year she accepted a position in the Foreign Ministry.

Language proficiency, including "forced" Russian studies, as well as playing the violin in a youth orchestra prepared the ground for Peltola's future activities. The career in the Foreign Ministry took her back and forth between New York and Moscow.

In the 1960s Peltola worked close to a decade in various positions at the consulate general of Finland and at Finland's United Nations mission in New York. She worked at the Finnish embassy in Moscow during the early 1970s. This was followed as research secretary

for Finland's mutual economic aid council until 1977.

Then she served as a press secretary in Finland's Foreign Ministry until she was appointed the press counselor at the consulate general in New York in 1983. She held this position for almost 10 years, returning to Helsinki in 1992. Due to serious illness she was forced to retire in 1995.

In New York Leena Peltola was a beloved and respected advocate and supporter of Finnish culture.

Many Finnish artists formed ties with American audiences through her numerous contacts. The social receptions arranged by Peltola were popular and the visiting Finnish artists met the elite of the leading cultural center of the world.

Peltola performed her tasks with a fervent heart: time was an unknown concept, results counted. She was fair and expected fairness from her colleagues.

In the 1980s Peltola obtained the old family homestead, Esala, on the island of Tammio, in the Bay of Finland. She had it repaired, and it became her refuge while in Finland. She stayed there during her illness.

Peltola had received a number of awards both at home and abroad.

The above information comes from an obituary published in the Helsingin Sanomat.

Finnair's North American general manager elected Finlandia Foundation trustee

SOLVANG, CA - Mr. Bo Long, general manager, Finnair North America, has accepted an invitation from the board of trustees of Finlandia Foundation to join the board for a period of three years.

Mr. Long has a very distinguished career in the airline industry, having worked for Finnair since 1956 in progressively higher management positions. Mr. Long has been stationed in Finland, Sweden, Denmark, Japan and twice in the U.S. He has also served in executive positions in other travel and leisure industry organizations.

Mr. Long brings the Finlandia Foundation new ideas and perspectives on managing the growth of the foundation. Finlandia Foundation Trust funds are expected to grow from the current \$800,000 to over \$3,000,000 in the foreseeable future. This will enable the foundation to continue to enhance its support



Bo Long

Finlandia Foundation photo

of Finnish culture in the United States.

The president of Finlandia Foundation Trust, Paul Halme, welcomed the new trustee onboard and asked Mr. Long to contribute his experience to Finlandia Foundation strategy development and growth plans.

Finlandia Foundation Trust



Shown above receiving their Finlandia Foundation Trust grant and scholarship checks at the Vappu meeting of the Palo Alto - Stanford (CA) Finlandia Foundation Chapter are (l to r): Jo Ann Conrad, PhD candidate in folklore at UC Berkeley; professor Gary Holland, representing the new Finnish studies program at the University of California, Berkeley; Terri Lake of the Finnish American Home Association; Sue Walima, PhD candidate at Graduate Theological Seminary and UC Berkeley; Mirja Kajalo, PhD candidate at LaSalle University, who will be developing an oral history of the San Francisco bay area Finnish community; and Timo Turunen, MA student of classical guitar at San Francisco Conservatory of Music.

Finlandia Foundation photo by Ray Miller

First state visit of a Finnish president to Ireland 'Finns and Irish seem to get along well with each other wherever they meet'

During the first state visit by a president of the Republic of Finland to the Republic of Ireland, Finnish president Martti Ahtisaari spoke in Dublin on May 14 at a state dinner hosted by Irish president Mary Robinson. The following is the text of his speech.

It gives me great pleasure to respond to the kind words that President Robinson has just addressed to my wife and myself and to the Finnish delegation. We are mindful of the honour bestowed upon us in having been invited to this magnificent State Dinner at Dublin Castle.

These walls can tell us about your history from centuries gone by as well as memories from more modern days when you fought for your freedom. Both of our countries had to struggle for their independence during this century. Our histories also contain many other points of geographical, political, economic and cultural similarity.

Obviously there are differences as well, but Finns and Irish seem to get along well with each other wherever they meet in the world. And I am especially happy with the fact that I am the first President of Finland who is making a State Visit to the Emerald Isle.

In the accession negotiations with the European Union as well as during our first sixteen months as a member,

Finland enjoyed full support from the Irish side. I think it is most appropriate to avail myself of this august occasion here in Dublin Castle to thank the Government and people of Ireland for this support.

The Finnish referendum in October 1994 and the opinion polls conducted since then showed that a clear majority of voters were in favour of membership and remain so. We have done our best to learn the rules of the game, and I think we are ready, willing and able to take part in forming and contributing to the future of Europe.

Ireland has been a member since 1973. Consequently, with all that experience you certainly possess a lot of expertise on how to be effective and useful member. Finland and Ireland share to

a large extent similar interests and aspirations in foreign policy. It is a natural thing for us to work together in EU and other international fora. Both countries depend heavily on free and fair trade and stay outside military alliances, but at the same time are actively participating in peacekeeping operations.

First and foremost we are looking forward to close cooperation during the Inter-governmental Conference, where the role of the Irish Presidency will be crucial for a positive outcome. Negotiating skills and constructive ideas are needed to give a new impetus to the European idea.

The Union needs a positive outcome of the IGC. Progress is required on the intricate and complex questions of

turn to AHTISAARI page 8



President Ahtisaari of Finland

Finlandia Foundation

Boston Chapter

Lawn Party in Lanesville

There will be no formal meeting of the Boston Chapter of Finlandia Foundation in May.

The season's last gathering will be the traditional picnic for Finlandia members, family and friends. This year the location will be different. You are cordially invited to attend a "lawn party" at the home of Viola Ray at 1133 Washington Street, Gloucester (Lanesville), Massachusetts, on Saturday afternoon, June 8, 1996, from noon to 2.

As before, there will be no organized program of events. However, there are two beaches on Ipswich Bay (Plum Cove, a sandy beach and Folly Cove, a rocky beach) about a mile from the house for those who would like to go for a swim.

Lanesville abounds in much Finnish lore and is ideal for sightseeing, including the cemetery where Finnish names are plentiful. There's even a sightseeing trolley which starts in Rockport and goes "around the Cape." The village center, with its antique shops, is a comfortable short walk from the house.

Please bring your own lunches and chairs and any games or sports equipment you wish.

Directions: Take Route 128 North. After crossing the Annisquam River onto Cape Ann, proceed to the Rotary (Grant Circle) and drive almost completely around it. Exit onto Route 127 North (Washington Street). Sign reads: Annisquam/Pigeon Cove. Follow 127 for 4.6 miles through the village of Lanesville. Turn right off Route 127 at the Lutheran

Church sign and drive up the hill. The house is the eighth building on the right. There is ample parking in the Lutheran Church parking lot, and the house is a short walk up the hill from there.

Everyone welcome! *Kaikki ovat tervetulleita!*

Recap of April meeting

We were honored and delighted to have as our speaker Pasi Natri, deputy consul general on press and cultural affairs at the New York Finnish Consulate. He acquainted us with the functions of the consulate and his duties within it. Natri's speech covered political, economic and cultural matters in Finland. He spoke of the current economy in Finland and the positive benefits of membership in the European Union.

One negative aspect was the prospect of having one currency for all members of the EU. This might create some sadness on the part of the Finns on the possible future demise of the *markka*. He expressed a hope for furthering cultural relations between Finland and America. A spirited question-and-answer session followed.

At the children's program during the meeting, the children explored Vappu celebrations and how the children in Finland get together for big May Day carnivals they call Vappu. Some of the children had been to Finland at Vappu time and remembered eating special doughnut pastries called *tippaleipä* and drinking *sima*, a special drink. Balloons, streamers and decorated Vappu-hats are a big part



Pasi Natri, deputy consul general in press and cultural affairs, with Mimmi Harttala-Sloan, Finlandia Foundation-Boston program chair. Natri was guest speaker at the chapter's April meeting.

photo: Carol Pärssinen

of Vappu celebrations. For the craft the children made their own Vappu-hats and modeled them afterward for the grownups to see. Raija Nieminen supervised the program.

Maija Mård and Anneli Johnson wish to thank the following hostesses who provided us with the appetizing open-faced sandwiches, Finnish pastries, and Fazer chocolates: Barbara Linnerud, Ritva Garutti, Terttu Saviole, Anneli Tgavalekos, Mervi Fantasia, Rita Nerg and Noriko Häggblom.

New members

Welcome to new members:

Markku and Marjo Simula, Shrewsbury, MA.

Further Finnish Alliteration: "Sairstuvat täyttävät sairstuvat" (Those [who have become] sick fill the sick cottages).

Carol's notes

"The Swedish Charitable Society of Greater Boston is sponsoring a Scandinavian Mid-Summer Fest on June 8 at the Swedish Home for Scandinavians in Newton. The festival is one of the society's important fundraising events for the home, which is open to all Scandinavians.

"The Festival organizers are

eagerly seeking Finnish participation in the festival, in the form of games, events, fundraising sale tables, entertainment, etc. All proceeds are to benefit the Swedish Home.

"Please contact me if you would like to participate in the Mid-Summer Fest, and I will put you in touch with the festival organizers. I encourage you to volunteer some of your good ideas and energy to this worthwhile cause."

C.E.P.

In memoriam

Maritta Hynynen, April 15, 1996, Medfield.

Viola Ray
Helmi Sharrillo



Salla Nieminen proudly models the vappu hattu she made at the Finlandia Foundation-Boston children's program on April 28.

photo: Carol Pärssinen



Lanesville cemetery where Finnish names are plentiful. Above is a view of the Ahola family lot where the renowned trumpeter Sylvester Ahola (1902-1995) is buried.

FINNISH-AMERICAN REST HOME
AMERICAN-FINNISH NURSING HOME
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

Ashtabula Harbor, OH

Concert tribute to Sibelius and Wahlstrom

There will be a concert tribute to composer Jean Sibelius and band director George Wahlstrom this Sunday, May 26, at Bethany Lutheran Church, 933 Michigan Ave., Ashtabula Harbor, starting at 7 p.m.

Guest vocalist will be soprano Priscilla Hurlbut, a member of the Cleveland Orchestra Chorus. Other participants will include the Ashtabula County Men's Town Choir, Bethany Chancel Choir & French horn soloist; and a brass ensemble with George Voytek.

Refreshments follow the concert.

The concert benefits the Finnish/American Heritage Assoc. of Ashtabula County.

Lukijan kynästä

I note with interest the *Lukijan Kynästä* 5/1/96 letter from Carol Paulson, president of the Finnish Culture Center, and the response from Paul Oinonen in the 5/8/96 newspaper. It would appear that Paul shot the Unification Committee in the foot.

I attended the 5/18/96 Unification Committee meeting, and again Paul shot the gun! He stated that the Finnish Ski Club is a weak club and not worthy to be included in any unification effort. At best, with representation for the writing of the Articles of Organization for the proposed Finnish Center, but with no vote in the final wording of the document.

Paul should know better! He is a member of the Ski Club and was a member of its Board of Directors. The Finnish Ski Club has been a solvent and progressive club for decades. For Paul to slander the good name of the Ski Club is uncalled for and he should apologize for his statement. The Finnish Ski Club was organized in 1946, and has survived 50 years. (We are the fastest growing Finnish organization in the Fitchburg area.) We are planning a celebration to commemorate those 50 years in November of this year.

Furthermore, Paul is opposed to the concept of the FinnFest, stating that it would take away from the unification effort. As everyone in the Fitchburg area would tell you, the FinnFest unites us Finns!

Karl Makela
Holden, MA



SUOMEA PUHUTAAN

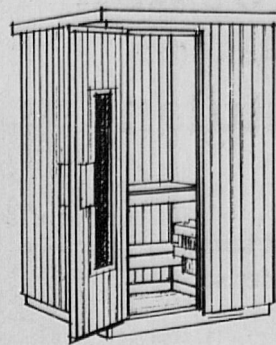
"Be Tame Or Go Wild"

- All Types of Perming • Precision Haircutting
- Tinting & Highlighting & Blow Styling
- Waxing, Ear Piercing & Manicures
- MEN • WOMEN • CHILDREN
- Tues - 9:00-5:00 Wed & Thurs - 9:00-8:00
- Fri - 9:00-5:00 Sat - 8:00-12:00
- Walk In or By Appointment
- Senior Citizen Discount

632-5002

6 Connors Street Gardner, MA
Mailis Ahoranta, owner

The perfect gift any time of the year:
A SUBSCRIPTION TO RAIVAAJA



SPECIAL
OFFER

IMPORTED
FINNISH
SAUNA KIT

1 OR 2 PERSON
WORKS ON 110 V

\$ 1200 PLUS SHIPPING

TEL 207 288 3747
FAX 207 288 4470

LIMITED QUANTITY

Kalenteri

ARIZONA

June 22 - Juhannus Party, 6 pm, at the Garcias, 2800 W Mesa Verde, Tucson. Sponsored by Finnish American Club.

CONNECTICUT

June 6 - Finnish American Heritage Society monthly meeting, 7 pm, Finnish Hall, 76 N Canterbury Rd, Canterbury.
June 15 - Finnish Hall 70th anniversary dinner, Finnish Hall, Canterbury. Dinner tickets sold out. Reservations required. Sponsored by FAHS.

MAINE

June 1 - Bake & rummage sale, 9 am-noon, Finnish American Heritage Center, West Paris. Sponsored by FAHSOM.
June 16 - Finnish American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, West Paris. Program: Slide presentation by Sue Lee of Time and Tide RC & D on her 1994 research trip to Finland.

MARYLAND

June 23 - Midsummer Celebration, noon to dusk, Johansson's Farm, N Ruhl Rd, Freeland. Bring your own food; beer, coffee provided. Co-sponsored by Finlandia Foundation Baltimore and Sveaborg Club.

MASSACHUSETTS

May 25 - Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo. Sponsored by FACS.
May 28 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm Street Church, 264 Elm St, Fitchburg.
June 1 - Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo. Sponsored by FACS.
June 4 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm Street Church, Fitchburg.
June 8 - Finlandia Foundation - Boston picnic, home of Viola Ray, 1133 Washington St, Lanesville. No organized program of events; please bring your own lunches, chairs and any games or sports equipment you wish.
- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Hi-Lites. Sponsored by FACS.
June 11 - Finnish Golden Age Club annual luncheon, 1 pm, Elm Street Church, Fitchburg.
June 15 - Barbequed roast beef dinner dance, Sovittaja Park, Rutland. Dinner (reservations by June 11 to 508-853-5174 or 508-886-6202); dancing 7-11, music by Ed Hendela. Sponsored by FACR.
- Midsommarafest, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Sirloin tips dinner, 6:30 pm; program 8 pm; dancing to Kurt Bischoff. Tickets 617-471-1999.
- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.
June 16 - Midsommar Fest, Viking Club, Braintree.
June 22 - Finnish American Society of Cape Cod annual pot luck picnic, 3 pm, 2070 Main St (Rt 6A), West Barnstable.
June 23 - Dedication of memorial marker in honor of the first Finnish immigrants to Cape Cod, 3 pm, First Lutheran Church, 1663 Rte 6A, West Barnstable. Concert at 4 pm by vocal & handbell ensemble Sonus from Finland.
June 26 - Juhannus Midsummer celebration - performance by Tikkurila, young women's gymnastic & dance group from Vantaa, Finland, 7 pm, Sovittaja Park, Rutland. Dancing follows to music by Bert Stromholm. Sponsored by FACR.
June 27 - Performance by Tikkurila women rhythmic gymnasts & folk dancers, 7:30 pm, Viking Club, Braintree. Followed by dancing; music by Bert Stromholm & Nils Lundin.
June 28-30 - 90th Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by FACS.

MICHIGAN

May 31-June 2 - Springfest!, Finnish Center, 35200 W Eight Mile, Farmington Hills.
June 22 - Juhannus Celebration, 3 pm, home of Sadie Ann & Wes Kemppainen, 2504 Chippewa Trail, Hastings. Bring own picnic lunch, table service; grill provided; bring dessert to share. Sponsored by Finnish-American Society of West Central Michigan.

MICHIGAN

Aug. 6-7 - FinnFest Forum I - Health & Ethnicity: Deep Legacies of Biology and Culture Among Finnish Americans, Marquette. Continuing education credit for attending this conference available. For more info, contact FinnFest USA '96. Co-sponsored by FinnFest USA '96 & Marquette General Hospital.
Aug. 7-11 - FinnFest USA '96, Marquette. For more info, write: FinnFest USA '96, 121 N Front St, Marquette MI 49855; call 800-906-FINN (or 906-222-FINN - toll free UP); e mail: finnfest@nmu.edu.

MINNESOTA

June 8-9 - 10th Annual Finnish-American Summer Festival, Regional Fairgrounds, Embarrass.
July 28-Aug. 3 - Finnish Language & culture seminar, University of Minnesota, Duluth. Sponsored by S. I. S. U.

NEW JERSEY

June 22 - Scandinavian Midsummer Celebration '96, County College of Morris, Randolph. Sponsored by SAHS.

NEW YORK

June 23 - Finlandia Foundation New York Metro annual picnic, Williams Lake Resort, Rosendale. Swimming, rowing, fishing, hiking; coffee break, lunch. Discount on reservations received before June 10. Contact Juha Makipaa, 5 Charlotte Rd, Fishkill NY 12524.

OHIO

May 26 - Concert Tribute to Composer Jean Sibelius & Band Director George Wahlstrom, 7 pm, Bethany Lutheran Church, 933 Michigan Ave, Ashtabula Harbor. Featuring soprano Priscilla Hurlbut, Ashtabula County Men's Town Choir, Bethany Chancel Choir & French horn soloist, brass ensemble with George Voytek. Sponsored by Finnish/American Heritage Assoc. of Ashtabula County.

OREGON

June 13 - Finnish-American Historical Society of the West monthly meeting, 7:30-10 pm, Portland Pentacostal Church, 6225 NE Stanton, Portland. Juhannus päivä potluck beginning at 6:30 pm.

PENNSYLVANIA

June 9 - 20th annual Pilgrimage by Delaware Valley Finnish Americans to site of First Finnish Settlers Monument, Crozer Park, Chester. Wreath laying ceremonies 2 pm; dinner (reservations due by May 27) at Howard Johnson Restaurant 4:30. More info: 302-368-1001.

TEXAS

May 23 - Finnish-American Society of Dallas/Fort Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Program: potpourri of mini-programs.

VERMONT

Nov. 1-3 - Finn-Funn Weekend, Cortina Inn, Killington. Reservations (with deposit) requested by May 1. For more information, call 860-887-8111 or 860-889-7820. Sponsored by FAHS.

WASHINGTON

July 26-28 - 'Music, Musikki, Music,' Finnish-American Folk Festival, Naselle High School, Naselle. For more info: 800-451-2542.

WISCONSIN

Aug. 11-14 - Kantele-playing workshop, Edgewood College, Madison. For registration & more information: 608-255-9992. Sponsored by LauluPaasi.

CANADA

May 22-26 - Finnforum V: Towards the New Millennium - Prospects & Challenges, conference on Finnish immigration to North America, Laurentian University, Sudbury, Ontario. For registration, more information, write: Varpu Lindström, Master's Office, Rm 120, Atkinson College, 4700 Keele St, North York, ON Canada M3J 1P3.

Events subject to change without notice

Hra ja rva Bernhard Autulan

lapset

ystävällisesti kutsuvat teidät
juhlimaan vanhempiansa

50-vuotis- häpäivää

Saiman Puistoon
Fitchburg, MA

Sunnuntaina, kesäk. 2, 1996

2:00 - 5:00 iltapäivällä

On mahdollisuus lähettää henkilökohtainen
kutsu jokaiselle, joten JOKAINEN heidät
tunteva on Tervetullut.

Pyydämme, että AUTATTE meitä
ILMOITTAMAAN kaikille heidän
YSTÄVILLEEN ja TUTTAVILLEEN.

Niin, EIKÄ lahjoja.

lapset



Mr. & Mrs. Bernhard Autula

the children of
Mr. and Mrs.
Bernhard Autula

cordially invite you to a

50th Anniversary Party

at

Saima Park
Fitchburg, MA

Sunday, June 2, 1996

2:00 PM to 5:00 PM

It is not possible for us to send a proper
invitation to everyone, so EVERYBODY who
knows them is INVITED.

Now, please HELP us TELL all of
their FRIENDS and ACQUAINTANCES.

Oh, and NO presents.

the kids

Ahtisaari speaks at Dublin Castle on state visit to Ireland

from page 5

enlargement, employment, the EMU, and institutional reforms. In Finland we are putting a special emphasis on the question of unemployment, a problem of great common concern in EU countries. We are struggling against an unacceptably high degree of joblessness. This is not only an economic problem, but even more a human tragedy for the unemployed and their families.

However, we should not forget the suffering and need in the world outside EU. I know very well that you, President Robinson, have shown a great deal of interest in and empathy for the African continent, where many people are living in harsh conditions. I have myself been dealing with African questions for the greater part of professional career. Therefore I am very glad to have an opportunity to have an opportunity to discuss these questions of mutual interest with you.

Our bilateral relations are excellent. Cooperation at all levels, cultural exchange, trade and tourism is developing favourably. Finnish enterprises are establishing themselves in Ireland: the Finnish-owned Tara Mines in Nevan make a significant contribution to Irish exports. Around six thousand Finns visit Ireland annually and approximately three thousand

Irish people travel to Finland. All that is good, but there is room for improvement.

The friendship associations and business clubs in both countries are active and make a valuable contribution to increasing business and individual contacts. This voluntary work is something that cannot be measured in financial terms, but it helps to bring our peoples closer to each other in a positive and practical way.

Cultural links between our countries have increased considerably. That is very much in evidence both here and in Finland: in music, architecture, painting and sculpture, film and literature. I am happy to have this opportunity to congratulate Ireland on the latest Nobel Prize in literature. Seamus Heaney visited Helsinki last summer and appeared at the Helsinki Festival. A collection of his poems was recently published in Finnish. Perhaps the most noteworthy achievement in the field of Finnish-Irish cultural relations in modern times has to be attributed to Pentti Saarikoski, who translated James Joyce into Finnish.

Among many other things Ireland is also well known for her great wealth in music. The Irish Music Festival has been touring Finnish cities each autumn for a number of

years. This event has certainly brought broad layers of the Finnish population in contact with Irish music, Irish performers and Irish culture in general.

I am also very pleased to note that the Irish language has been taught for some twenty years at the University of Helsinki. A scholarly Society for Celtic Studies has been established and has held several meetings. To date, the most important of these took place in Helsinki in

February 1995. Most of the papers prepared at the symposium will be included in a volume to be published very soon with the title Celtic Helsingia. Its publisher is the elder of Finland's two academies of scientists and scholars: the Finnish Society of Sciences and Letters. Likewise, it gives me much satisfaction to know that some Irish academics have gone to the trouble of studying the Finnish language, in order to learn more about

Finland and her achievements in the fields of folklore, history and linguistics.

I thank you warmly for inviting us to visit Ireland; for the hospitality that you and others are according us; and for the excellent programme that you have arranged for us during this week. My wife and I are most grateful and very much looking forward to our discussions and experiences here in Dublin as well as to unique sceneries of Galway and Connemara.



FITCHBURG, MA - The Finnish-American Club of Saima board of directors for 1996-97 is shown above in a photograph taken at the club's annual meeting on May 8 at Saima Park. From left to right are Miriam Lehto, treasurer, Walfrid Makela, president, Veikko Honkala, June Rantanen, Paul Oinonen, Alida Herring, secretary, Karl Makela, membership secretary, Maija Mård, Irene Kamila, Jeffrey Wiita and Wilho Aalto.

photo by Armas Kaukoranta



Työläisäitipatsas kunnioittaa äitien uurastusta

Rouva Eeva Ahtisaari paljasti äitienpäivänä Panu Patomäen veistämän Työläisäitipatsaan Helsingissä. Pronssiveistos on kunnianosoitus äideille, joiden uhrautuvan työn ja pyyteettömän kasvatuksen tuloksena työläisperheen lapset saivat menolipun koulutukseen ja sivistykseen. Rouva Ahtisaari totesi puheessaan, että suomalainen nainen on aina ollut voimakas pärjääjänainen, joka yhdessä miehensä kanssa on rakentanut yhdenvertaisesti parempaa tulevaisuutta. Patsaan paljastustilaisuudessa oli läsnä yllättäen myös presidentti Martti Ahtisaari, tällä kertaa puolison ominaisuudessa. Työläisäitipatsas kohoaa 2.7 metrin korkeuteen ja kuvaa äitiä ja tytärtä vääntämässä pyykkiä.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaustaus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntai- ja maanantai-iltana WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Kesäkuun yleiset kokoukset pidetään 9. ja 23. päivinä klo 2 i.p. Elm St. Lähetyskirkossa. Pastori Mikko Tervo tulee olemaan mukana. Lisätietoja myöhemmin.

Rukoukokoukset jatkuvat entiseen tapaan kodeissa. Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntai-iltain klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikku lapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltain klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltain klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaina, toukok. 24. p:nä klo 7:30 ill. *Stranded Out* ryhmä kokoontuu Freedom Farmilla.

Lauantaina, toukok. 25. p:nä klo 9:00 aam. katekismusluokka.

Sunnuntaina, toukok. 26. p:nä klo 9:15 aam. pyhäkoulu, *high school*-luokkalaisten sekä aikuisten raamattutunnit. Klo 10:15 englanninkielinen ehtoollis-jumalanpalvelus.

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui tiistaina, toukokuun 14. p:nä klo 2 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasalissa, 264 Elm Street.

Presidentti Anton Nopanen avasi kokouksen toimittamalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen laulettiin "America" ja "Maamme laulu".

Einar Heino lahjoitti kerholle \$10.00 syntymäpäivänsä kunniaksi.

"Happy Birthday" laulettiin viikon päivänsankareille: Aili Koivu, Einar Heino, Elsie Desjardins sekä lepokodissa 97 vuotta täyttänyt Rauha Lassila.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Helvi Fiskaali, Anton Nopanen, Taimi Olkkola, Irja Alitalo, Henni Lappalainen, Sirkka Tastula, Aili Kamila, Elsie Desjardins ja Matti Auremaa.

Kajja Pesonen esitteli oh-

jelman, minkä aluksi Wäinö Berkiö soitti monta kappaletta hanurillaan.

Miriam Orava lausui runot: "Kevät on tullut", "Muuttolinnut" ja "Äidin muisto".

Armas Kaukoranta lauloi monta laulua. Anna Niemi luki kertomuksen "Suomalaiset naiset".

Tauno Rauhala soitti lopuksi hanurilla "Balalaika", "Egyptin tango" ja "Loppumarssi".

Sen jälkeen nautimme hyvät kahvit ja leivokset.

Helvi Fiskaali

Hymyä huuleen

Lääkärin kierroksen jälkeen kaksi potilasta juttlee:

"Lääkäri sanoi, että minä pääsen jouluksi kotiin, mutta ei sanonut päivää."

"Minulle lääkäri sanoi päivää, mutta ei puhunut kotiin pääsemisestä mitään."

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu

KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Tel. 508-343-4853

Eino E. Niinimäki

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
toukok. 25. p:nä
klo 8 - 12 yöllä

Dori Wells Duo soittaa

Kaikki tervetulle!
Finnish American Club of Salma

FENNO SAUNA HEATERS

Sähkökiukaat - seinä- ja lattiamalleja
Puulämmitteliset kiukaat
Saunatarvikkeita
Saatavana seuraavalta jälleenmyyjältä:
Veikko Honkala
76 Pine Rd.
Ashby, MA 01431
508-386-7040

Finlandia Foundation Boston Chapter

Finlandia Foundationin Bostonin jaosto ei pidä varsinaista kuukausikokousta toukokuussa. Kauden viimeisin yhteinen tapaaminen on perinteinen piknikki järjestön jäsenille, heidän perheenjäsenilleen ja ystävilleen.

Tänä vuonna kokoonnutaan uudessa paikalla, Viola Rayn kotona osoitteessa 1133 Washington Street, Gloucester (Lanesville) lauantai-ilta-päivällä, kesäkuun 8. päivänä heti klo 12 jälkeen.

Mitänä varsinaista ohjelmaa ei ole iltapäiväksi suunniteltu. Noin mailin päästä löytyy kaksi uimarantaa. Lanesvillissä asui aikanaan monia suomalaisia, jotka ovat jättäneet jälkensä mm. hautausmaalle. Kylän keskusta monine antiikkikauppoineen on vain lyhyen kävelymatkan etäisyydellä.

Osanottajia pyydetään tuomaan oma lounas, tuolit ja pelit sekä urheiluvälineet.

Ajo-ohjeet: Route 128 North. Ylitettyä Annisquam joen Cape Annille jatka liikennelympyrään (Grant Circle) ja käänny Route 127 North (Washington Street). Kyltissä teksti: Annisquam/Pigeon Cove. Aja tietä 127 4.6 mailia Lanesvillen läpi. Käänny oikealle Lutheran kirkon kylväköhdellä ja jatka mäkeä ylöspäin. 1133 on kahdeksas rakennus oikealla. Kirkon pysäköintialueella on tilaa kaikille. Talo on aivan lähellä.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Kuolleita

Aino H. Vidjeskog

LAKE WORTH, FL - Aino H. Vidjeskog, 89, kuoli toukok. 1, 1996 Suomalaisessa Lepokodissa. Hänen miehensä kuoli 1974.

Hän oli syntynyt Ironwood, MI:ssa, mutta muutti pienenä ollessaan vuonna 1910 vanhempiensa Seinäjoelle Suomeen. Vartuttuaan täysikäiseksi hän palasi yksin Amerikkaan, New Yorkiin, missä tapasi miehensä Mikael Vidjeskogin.

Pariskunta osti maata Canterbury, CT:sta, minne he rakensivat talon ja kasvattivat suuren joukon siipikarjaa.

Edesmennyt kuului Canterbury haalin seuraan asues-

saan sen lähistöllä ja kuului nykyisen Finnish American Heritage Society'n perustajajäseniin.

Vuodesta 1970 hän oli asunut Lake Worthissa.

Kaipaamaan jäi miehensä tytär Greta ja tämän puoliso Eino Suomi, Port Richey, FL:ssa; Ailene Martin perheineen, Sturgeon Way, WI; tri Rory Suomi perheineen, Stevens Point, WI; ja Gale Suomi, El Cajon, CA.

Hautaaminen tapahtui Memory Gardens hautausmaahan puolisonsa viereen. Pastori Wilbert H. Törmälä toimitti siunaamisen.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKOINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors



Scott Deware Matthew Hannel
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr.
Donald G. Dufault

John A. Bosk, Jr.
Ina A. Davidson

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

"Ihmisen elinpäivät ovat kuin ruoho, hän kasvaa kuin kukkanen kedolla. Kun tuuli käy hänen ylltensä, ei häntä enää ole, eikä hänen asuinjansa häntä enää tunne." (Psalmi 103:15-16)

Elämme kevään kauneinta aikaa. Näemme ympärillämme Jumalan oikean käden suuret ihmetteet. Hänen suuri Pyhäkkönsä kuuluu kiitosvirttä. se on riemulaulua - elämän suurinta sinfoniaa, jokaisen sävelen ja jokaisen akordin ollessa viritettynä sopuointuun ikuisiin ja kuolemattomiin Jumalan urkujen säveliin.

Jälleen on poisnukkuneiden omaistemme ja rakkaistemme muistopäivä. Seisomme sanattomina heidän muistojensa edessä. Lukemattomat askeleet ovat johtaneet hiljaisiin Jumalan puistoihin, hartain ja surun täyttämiin stadiiniin. On laskettu kauneimmat kukkaset rakkaitten hautakummulle - kaipaavin ajatuksin ja kyynelin...

Rakkaan omaisen pois lähtö on ollut raskas isku. Tuntuu siltä, että ei ole voimaa irrota surun ahdistavista askelista. On vain nöyrästi yhdyttävä psalmin 144 jakeen sanoihin: "Ihminen on kuin tuulen henkäys, hänen päivänsä kuin pakeneva varjo."

Jumalan aikakello käy pysähtymättä, mitaten jokaisen hetken päiviksi, kuukausiksi ja vuosiksi, joista on koostunut elämän kirja. Tämän kirjan sivuille, Jumalan sormien toimesta on piirretty kirjoitus kaikista elämäme vaiheista. Juuri sellaisena kuin se on eletty.

Tänä päivänä saattaa murhe polttaa monia sydämiä. Mut-

ta muistakaamme, että olemme kaikki täällä ajan maiseissa vain kauttakulkumatilla.

Elämän kulkueessa on matkajia, jotka tahtoisivat jo nyt kohottaa näkymättömät "hengen siivet" ja liidellä Jumalan kirkkaaseen avaruuteen - pois näistä ajan ahdistusten ja huolien ympäröistä. Tai sitten tahtoisimme lentää taivaan lintusen tavoin vapautteen ja kajaattaa ilmoille kirkkaimman kiitosvirren - sen aivan pohjimmaisen sydämen salatusta kammioista, joka veisi rakkauden viestin sinne kauas - ajan rannan toiselle puolelle - hänelle, jota sydän kaipaa...

Mutta. Voi olla näinkin, että kaipaava ajatus pysähtyy kuuntelemaan oman sydämen puhetta. Ehkä sitä viestii tuo illatuuli. Ehkä sitä sykkii oman sydämen ja omantunnon soimaava syytös siitä, mitä kerran hyvinä päivinä elämässä jäi sanomatta ja tekemättä. Nyt se on liian myöhäistä...

Elämässä on usein näin, että lohduttavat sanat, rakkauden tunnustus ja kiittolisuuden osoitus jää lausumatta rakkaalle omaiselle, ystävälle, kenelle tahansa näin olisi kuulunut thedä. Niin, miksi?

Miksi vasta hautakumpu peitetään kukkasilla, vaikka ne olisivat tuoneet iloa, lohdutusta ja rakkautta näkyvällä tavalla elämän arjen harmaana päivinä ja vastoinkäymisen hetkinä? Miksi ihminen on tällainen? Miksi ei eläessä, yhteisissä murheissa jaeta ja kevennetä sydänten taakkoja tai sitten yhdessä iloita pienistäkin asioista?

Marmorisia ja graniittisia
hautakivia

BOLSTER

Monumental Works

JOHN A. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Vieköön Kaikkivaltias Jumala meitä sille paikalle, että näkisimme tämän toistiaian, että jokainen ihminen kaipaava ja tarvitsee lohdutusta ymmärtävää mieltä elämänsä erilaisissa vaiheissa.

Mutta muistakaamme, että

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

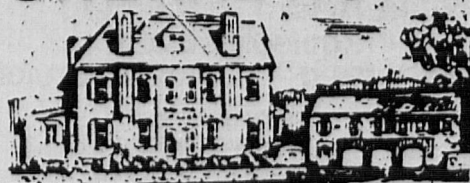
EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES



129 ELM ST., FITCHBURG

Howard J. Miller, Director

Phone All Branches 345-6778

Jeesus Kristus on vastaus laiminlyöntihimme. Koska Jumala on Rakkaus, Hän voi Poikansa kautta vaikuttaa meissä vastarakkautta käyttäen elämässä.

Melle on annettu määräaika viipyy näillä ajan rantojen vierailloilla. Tämä aika on lyhyt. Sentähden pyrkikäämme todelliseen rakkauteen, joka ei ole vain huulilla lausumista, vaan sydämen nöyrää ja uhrautuvaa rakkautta.

Kannattaa kurottautua kohti näkymättömiä, ikuista ja kestäväää, joka kerran avaa kullanhoidtoiset portit kirkkauden majoihin.

- Kerttu Kopsala

Vikström korostaa kansankirkkoa

Suomen arkkipiispa John Vikströmin mielestä kirkon luonne kansankirkkona on korostunut taloudellisen laman ja sen mukanaan tuoman aineellisen, henkisen ja hengellisen hädän myötä.

Arkkipiispa pohti kirkon roolia uuden kirkolliskokouksen aloittaessa nelivuotiskautensa Turussa.

Viime vuonna Suomen kirkolla oli yhteistyötä työttömien kanssa yli 270:ssä ja ruokapalvelua yli 230:ssä seurakunnassa.

Paluumuuttajille tiukemmat ehdot

Suomen hallitus täsmentää entisen Neuvostoliiton alueen suomalaista syntypärajaa olevien paluumuuttajien ehtoja lakiesityksessään eduskunnalle.

Esityksen mukaan paluumuutto-oikeus kuuluu jokaiselle henkilölle, jonka toinen vanhempi tai kaksi isovanhempaa ovat suomalaisia. Nykyisin riittää kun yksi isovanhemmista on suomalainen.

Avioliittoa ja lapsille taataan sama oikeus. Muuttajan tulee myös osallistua maahanmuuttovalmennukseen.

Esityksen ei arvioida vaikuttavan paluumuuttajien määrään kovinkaan paljon. Vuonna 1995 paluumuuttajien määrä nousi 1,500. Jonossa Pietarissa, Virossa ja Petroskoissa on tällä hetkellä noin 7,000 henkilöä.

Suomi-Seura

MUISTA testamenttiasi RAIVA AJAA!

Siten turvaat
suomalaisten perinteen
jatkuvuuden.

Suomen uutisia

Suomen uutisia



Suomalaisten olutralli loppui vappuna. Dramaattisin muutos on tapahtunut meriliikenteessä. Viron matkat vähentyivät kahdessa viikossa kolmanneksen vappua edeltävään aikaan verrattuna.

Viinan tuontirajoitusten seuraus: Matkustajamäärät alas kahdessa viikossa

Vappuna voimaan tulleet viinan tuontirajoitukset ovat vaikuttaneet dramaattisesti matkustajamääriin niin maa- kuin meriliikenteessä.

Matkustajamäärät ovat tipahtaneet eniten Viron merimatkoilla. Ne ovat vähentyneet kolmanneksen vappua edeltäneeseen aikaan verrattuna.

Nyt on vierähtänyt kolmisen viikkoa siitä, kun Suomen hallitus päätti tiukentaa viinan tuontirajoituksia. Sosiaaliministeri Terttu Huttu-Juntunen (vas) omansteli tuolloin julkisuudessa, etteivät matkustajamäärät romahda, jos viinan tuontia rajoitetaan.

Ministerin mukaan turistit lähtevät esimerkiksi laivamatkalle hakemaan elämyksiä, ei viinaa. Toisin on osoittautunut, sillä liikkeellä on oltu nimen omaan viinanhakumielessä. Matkustajamäärät romahtivat kahdessa viikossa.

Hornettien vastakaupoista yli puolet toteutunut

Hornet-hävittäjien hankintaan liittyvistä vastakaupoista on yli puolet toteutunut dollareissa laskettuna. Kauppoja on tehty kahdeksalla miljardilla markalla. Niihin osallistunut noin 140 yritystä, joista valtaosa on Uudellamaalla ja Hämeen läänissä.

Vastakauppapalveloitte tulee yli 15 prosenttia.

käyttää kokonaisuudessaan vuoteen 2005 mennessä.

Suomessa vastakauppoja on arvosteltu muun muassa siitä, että niistä hyötyvät vain suuryritykset. Vastakauppo- ja valmistelevan toimikunnan mukaan pienten ja keski-suurten yritysten osuus vastasakertymästä on kuitenkin

Suomen Nato-jäsenyys pohdinnan aiheena

Keskustan puheenjohtaja Esko Aho vaatii perusteellista keskustelua viime aikoina hämmennystä herättäneistä pohdinnoista Suomen mahdollisesta jäsenyydestä sotilasliitto Natossa.

Ahon mielestä ministeri Max Jakobsonin hiljattain tekemä sinänsä terävä analyysi Suomen ja Naton suhteesta on "antanut lähtölaukauksen kansalliselle kilpajuoksulle jäsenyyden ajajan paalupaikasta".

Aho esittää Turun Sanomien kirjoittamassaan kolumnissa parlamentaarista elintä, jonka tehtävänä olisi laa-

tia perusteellinen arvio Suomen mahdollisen Nato-jäsenyyden eduista ja haitoista.

"Kunnollisen parlamentaarisen valmistelutyön pohjalta voisi syntyä nykyistä paljon aidompi ja kestävämpi kansallinen sitoutuminen yhteiseen linjaan. Samalla keskustelu turvallisuuspolitiikan linjoista siirtyisi mielikuvista tosiasioihin", Aho kirjoittaa.

"Oma käsitykseni on, että kun sotilaallisen liittoutumisen hyödyt ja kustannukset asetetaan vastakkain, vaaka kallistuu liittoutumattomuuden puolelle."

Pentti Linkola ulos ekovihreiden valtuustosta

Kalastaja-kirjailija Pentti Linkolan pitkä yksinpuhe luonnon puoleen puolueen äskettäisessä puoluekokouksessa Helsingissä pudotti ekofilosofin puolueen valtuustosta. Linkolan puhe repi vajaan puolensadan hengen puoluekokouksen rivit hajalle.

Linkola putosi lopulta yhdellä äänellä valtuustosta, jossa hän on istunut kuten myös puolueen hallituksessa. Uusi hallitus valitaan lähiviikkoina.



Pentti Linkola

Puheessaan Linkola pohti pitkään ekovihreiden tavoitteita ja roolia politiikassa. Linkolan hampaissa oli erityisesti vihreä liitto, jonka hän katsol livenneen periaatteidensa takaa nopeammin kuin Smp aikanaan.

Valtuustoon valittiin uutena kasvona kansanedustaja Pertti "Velto" Virtanen. Sitoutumattoman Virtasen ansiosta puolue pysyy seuraavat seitsemän vuotta puoluekisterissä.

Uusi luonnonsuojelulaki suojelee koko maiseman

Ympäristöministeri Pekka Haavisto (vihr) ja oikeusministeri Kari Häkämies (kok) ilmaisevat tyytyväisyyttä uuteen luonnonsuojelulakiin, joka siirtää Suomen luonnonsuojelun 1900-luvun alkupuolelta nykyaikaan.

Luontoa suojellaan, mutta maanomistajan suojeluaan ei ole ohitettu.

Lain yhteydessä saadaan EU:n suojelulistalle pohjoismaisia harvinaisuuksia, kuten Salmaan norppa.

"Kuntiin saadaan yhä enemmän kaavoitusvastuuta ja -velvollisuutta. Toisaalta alueellisille ympäristökeskuksille aika tiukkaakin mahdollisuutta ohjata kuntien toimintaa", arvioi Haavisto.

Häkämies ja Haavisto eivät

kumpainkaan usko, että laista olisi tullut erilainen vaikka Suomen taloudellinen tilanne olisi ollut parempi.

Suomalaiset tyytyväisiä koulutukseen

Eurooppalaiset ovat varsin tyytyväisiä omaan koulutukseensa, mutta kaikkein tyytyväisimmät eurooppalaiset löytyvät Suomesta. Suomalaisista peräti 89 prosenttia on tyytyväisiä saamaansa koulutukseen, kun esimerkiksi Kreikassa osuus oli vain 58 prosenttia. Kolmannes suomalaisista on myös osallistunut vuoden sisällä johonkin koulutukseen. Sekin on toiseksi eniten Euroopassa.

Euroopan komissio on selvittänyt eurooppalaisten asennetta koulutukseen. Koulutuksen Eurobarometria varten haastateltiin kaikkiaan 19 000 kansalaista Euroopan unionin jäsenmaista. Suomessa haastateltuja oli reilu tuhat.

Yleensä koulutukseensa olivat tyytyväisimpiä 15-24-vuotiaat nuoret. Tässäkin ikäryhmässä suomalaiset löivät tyytyväisyydessään laudalta muut eurooppalaisnuoret.

Kristian Smedsin Jääkuvia kriitikoiden mieleen

Kristian Smedsin kirjoittama ja ohjaama, Helsingissä Töölön ratikkahallissa esitettävä *Jääkuvia* on kriitikoiden mielestä kevään teatteritapausta, yksi koko näytännötkauden parhaita elystyksiä. Esitys on hyvin fyysinen, mukaansatempaava, omaperäisellä näyttämökielellä kerrottu kokoelma erillisiä kohtauksia perhe-elämästä.

Smeds, 25, on opiskellut Teatterikorkeakoulun ohjaajatyön ja dramaturgian laitoksella. Nuoresta iästään huolimatta hän on jo herättänyt kiinnostusta ja kerännyt kiitosta useilla töillä.

Torniossa syntynyt Smeds sai 1993 Suomen näytelmäkirjailijaliiton jakaman Hella Wuolijoki -palkinnon meän kielellä kirjoitetusta näytelmästä *Meän tytär* (1992). Viime vuonna hän teki Helsingin juhlaviikoille tilausesityksen Kovan onnen enkeli, joka vieraili talvella Norjassa pohjoismaisella teatterifestivaalilla.

Smeds suunnittelee oman teatteriryhmän perustamista. Seuraavaksi hän aikoo ohjata Ibsenin varhaisnäytelmän Brand.

Raakkel Närhelle Fotofinlandia

Joka toinen vuosi järjestettävän Fotofinlandia-kilpailun voitti turkulainen valokuvaaja Raakkel Närhi, 30.

Närhen voittoisa kuvasarja *"Memento Mori. Muista olevasi kuolevainen"* piirtää henkilökuvan kuolleesta Amerikan-tädistä hänelle kuuluneiden esineiden kautta.

Raakkel Närhen kuvat on toteutettu laserkopioineella asettamalla kuvattavat esineet suoraan kopiokoneen lasin päälle.

Fotofinlandia on avoin kaikille suomalaisille valokuvauksen harrastajille ja ammattilaisille. Kilpailu järjestettiin nyt kuudennen kerran.

Haavikko ei lähde palkinnonhakuun

Akateemikko Paavo Haavikko ei osallistu Kööpenhaminassa kesäkuun 12. järjestettävään seremoniaan, jossa hänelle on tarkoitus luovuttaa pohjoismaisen näytelmäkirjailijapalkinto näytelmästä *Anastasia ja minä*.

Haavikko ei halua tukea Suomen virakkusta kulttuuripolitiikkaa, joka hänen mielestään on valinnut kasvukohteiksi kone-, tieto- ja huuhaakulttuurin.

Hämmästyttävillä kuulilla ikää 2800 miljoonaa vuotta

"Ihminen näitä ei ole voinut tehdä"

Kokkolan luontomuseossa on esillä kuulia, joiden alkuperästä teidemiehet eivät ole päässeet selville.

Pyöreät kuulat ovat löytäneet Etelä-Afrikasta geologisesta kerrostumasta, jolla on ikää 2800 miljoonaa vuotta.

"Nämä vaikuttavat ihmisen tekemiltä, mutta ihmistä ei silloin ollut olemassa", sanoo museon hoitaja Velkko Salkio.

Merkilliset kuulat ovat esillä Suomessa ensimmäistä kertaa. Salkio kuuli niistä ja otti yhteyttä eteläafrikkalaiseen museoon, joka lähetti kaksi niistä lainaksi.

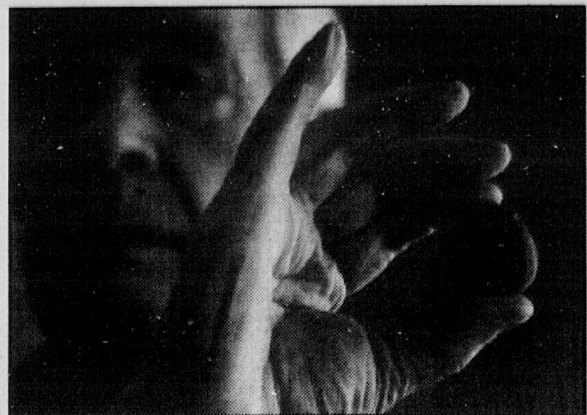
Nyt ne ovat esillä museossa elokuun puoleenväliin saakka.

Ensimmäiset kuulat löytyivät noin 20 vuotta sitten Etelä-Afrikasta Ottosdalin kaupungin lähellä olevasta kaivoksesta. Kaivoksesta louhitaan pyrofylliittia, vesipitoista alumiinisilikaattia. Sitä käytetään esimerkiksi maalaustäytteenä.

Pyrofylliitti irroitetaan kalliolineamasta teräsvaljereilla sahaamalla. Merkilliset kuulat ovat löytäneet siksi, että vaijerit ovat pysähtyneet koviin kuuliin. Kuulia on löydetty parinkymmenen vuoden aikana yli sata.

Merkillistä on, että pyrofylliittikerrostuma on 2800 miljoonaa vuotta vanha. Siihen aikaan, prekambriikaudella, maapallolla ei ollut muuta elämää kuin alkeellisia bakteereita.

Silti kuulat ovat kuin ihmisen tekemiä. Suuri osa niistä on säännöllisen pyöreitä, ja niissä on kolme yhdensuuntaista



Tämä kuula sotti elämän kehitysteoriota vastaan. Se on kuin ihmisen tekemä, mutta ihmistä ei ollut olemassa kuulan synnyn aikana.

uraa, rihlaa, jotka kiertävät pallojen ympärillä.

Kokkolassa esillä olevat kuulat ovat hieman lytistyneitä, ja niissä on vain yksi rihla.

Toistaiseksi ei ole selvitetty, mitä ainetta pienet pallot ovat. Eräs professori on väittänyt niiden koostuvan limonittimassasta, ytimen ympärille kerrostuneista hapettuneista rautam mineraaleista.

Salkio sanoo, että tämäkin teoria keikkuu. Pulmana on, että limonitti ei ole kovaa, kun eteläafrikkalaisia kuulia ei voi naarmuttaa edes teräksellä.

Salkio, ja kuulista löytäneeseen kirjalliseen materiaaliin tutustunut biologian opiskelija Virpi Pakkala, sanovat että ääripään teorian kuullen synnystä ovat hurjia.

"Joku on väittänyt, että ne ovat kotoisin ulkoavaruudesta. Joku taas selittää, että ne ovat jumalallista alkuperää. Sen mukaan ihminen olisi ollut olemassa jo 2800 miljoonaa vuotta sitten."

"En osaa sanoa. Mysteeriä tämä on", miettii Salkio.

Lea-palkinto isälle ja pojalle

Suomen näytelmäkirjailijaliitto on myöntänyt Lea-palkintonsa **Jouko ja Juha Turkalle**. He saavat tunnustuksen yhteistyössä tekemästään näytelmästä *Rakkaita pettymyksiä* rakkaudessa. Teoksen kantaesitys oli tammikuussa Tampereen Työväen Teatterin Kellariteatterissa.

Palkinnon saajat julkistettiin äskettäin Helsingin Villa Kivessä, missä näytelmäkirjailijat juhlivat 75-vuotista taivaltaan. Palkinto on 20 000

markkaa.

Lea-palkinto annetaan vuoden parhaasta kotimaisesta näytelmästä ja sitä on jaettu vuodesta 1985.

Palkintolautakunnan mielestä isä ja poika Turkan näytelmän kosketuspinta on laaja-alaisesti tätä päivää. Siinä on selkeä jännite ja selkeät teemat. Näytelmä käyttää tehokkaasti hyväkseen teatterin eri tyylejä, ilmaisukeinoja sekä teatteritahtuman erikoisuutta.

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$23.00; 6kk \$15.00; 3kk \$11.00
Ulkomaat: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

Imatra Seura

740-40th Street
Brooklyn, NY 11232
Puhelin 718-438-9426
SAUNA TILAUKSESTA

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH
593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

All Your Travel Anywhere in the World

FINNEXPRESS

SAVES YOU MONEY
ON FLIGHTS TO
FINLAND

CRUISES ♦ TOURS ♦ CARS ♦ HOTELS
SCANDINAVIAN BONUSPASS FREE WITH TICKET

For information and reservations please contact:



TRAVEL SERVICE
425 Madison Avenue, New York, NY 10017
212 832-8989 800 677-6454